

## El Amanecer asbl

Bien chers membres, amis & sympathisants,

Ce trimestre, une bonne partie de notre énergie en Belgique est consacrée à l'organisation d'un grand événement musical.

Comme vous le savez déjà, L'Ensemble vocal d'Astrid de Burlet interprétera gracieusement pour nous des Chœurs d'Opéras Célèbres en l'église Ste Anne à Waterloo le dimanche 2 décembre à 17 heures. Nous sommes vraiment touchés qu'Astrid Maus ait accepté de chanter pour nous avec ses 80 choristes auxquels se rajoute un chœur de 15 enfants. Cet ensemble vocal est connu pour son excellence et nous espérons que vous viendrez nombreux pour l'écouter et l'applaudir.

Vous avez reçu l'invitation par la poste et/ou par courriel. Aidez-nous en la diffusant auprès de vos amis et connaissances. Le programme précis du concert sera mis sur le site Internet.

Si vous désirez des flyers ou des invitations papier pour distribuer autour de vous, pour toute question ou proposition, contactez-moi par courriel ([cdecallatay@hotmail.com](mailto:cdecallatay@hotmail.com)) ou par téléphone au 02/762 56 35.

Merci d'avance pour tout ce que vous pourrez faire pour que cet événement soit une réussite afin que nous puissions continuer à réaliser les projets d'aide aux enfants et à leurs familles qui nous tiennent à cœur.

Chantal de Callatay

Organisatrice du concert



Dans ce numéro:

Résumé des projets  
Tarija – Morros Blancos  
Le microcrédit  
Les ateliers  
Le parrainage

Belgique - El Amanecer



El Amanecer asbl

7, avenue Etang Decellier ·  
1310 La Hulpe      Tel :  
(0032)2/653 62 16  
info@elamanecer.be  
www.elamanecer.be



Dans ce numéro:

Résumé des projets  
Tarija – Morros Blancos  
Le microcrédit  
Les ateliers  
Le parrainage

Belgique - El Amanecer



**El Amanecer asbl**  
7, avenue Etang Decellier ·  
1310 La Hulpe Tel :  
(0032)2/653 62 16  
info@elamanecer.be  
www.elamanecer.be

## Tarija – Bolivie : Les projets

### 1. Microcrédit

Au 30 septembre, nous comptons 52 microcrédits en vie. Parmi ceux-ci, il y avait 57 % de premiers microcrédits et 43 % de seconds et troisièmes. En moyenne, 4 nouveaux microcrédits sont consentis en remplacement de ceux qui sont remboursés. Ce fut le cas en août et septembre.

Notre stratégie est toujours de ne pas augmenter le nombre total de microcrédits et de concentrer nos efforts sur l'instruction des nouvelles demandes : analyse plus approfondie des besoins en crédit et du plan financier afin de s'assurer des capacités de remboursement des bénéficiaires et sur le suivi des paiements.

Nous sommes satisfaits de la décision que nous avons prise de demander aux bénéficiaires d'effectuer les remboursements auprès du Centre moyennant l'octroi d'un petit bonus.

En effet, cela a permis à l'équipe de Morros Blancos de dégager du temps et ainsi de concentrer ses efforts sur l'encadrement des bénéficiaires afin de leur permettre d'être plus efficaces dans la gestion de leurs activités.

L'accent est également toujours mis sur une formation continue des bénéficiaires. L'assiduité aux séances de formation est récompensée par l'octroi d'une petite prime.

Parmi ces 52 microcrédits, 14 présentent des retards de paiement. Souvent ces retards finissent par se régulariser. Dans certains cas (3 en ce moment), le crédit est « congelé » afin de permettre au bénéficiaire de faire face à des difficultés temporaires de la vie (problèmes de santé...) puis de reprendre le schéma de remboursement d'origine.

La situation économique plus difficile n'est pas étrangère aux retards de paiement.

Pour certains bénéficiaires, la situation est plus délicate voire préoccupante: les défauts de paiement s'accumulent, résultant parfois de mauvaise gestion à l'origine, de dépenses plus élevées que ce que le bénéficiaire avait prévu.

Dans plusieurs cas où le bénéficiaire ne semblait pas vouloir respecter ses promesses, la garantie consentie par le bénéficiaire a été récemment saisie et sera restituée dès le moment où le bénéficiaire honore à nouveau sa dette. Nous pensons que la saisie des garanties aura un résultat positif : l'impact sur la famille est non négligeable (par ex téléviseur) et l'information circulera parmi les bénéficiaires.

Ces crédits sont suivis de très près par l'équipe de Morros Blancos tout en ayant à l'esprit la situation de précarité dans laquelle les familles vivent.





Dans ce numéro:

Résumé des projets  
Tarija – Morros Blancos  
Le microcrédit  
Les ateliers  
Le parrainage

Belgique - El Amanecer

## 2. Les Ateliers

### 2.1. La Pâtisserie



### 2.2. L'informatique



## 3. Le parrainage

### *Nouvelles des enfants*

Nous avons été heureux de recevoir des nouvelles des enfants et de constater que la plupart évoluent très positivement sur le plan psychologique et scolaire. Beaucoup obtiennent d'excellents résultats, tout en profitant de l'appui du centre. Certains qui étaient pratiquement en décrochage ont repris leur cycle d'études avec régularité.



**El Amanecer asbl**  
7, avenue Etang Decellier ·  
1310 La Hulpe      Tel :  
(0032)2/653 62 16  
info@elamanecer.be  
www.elamanecer.be



Dans ce numéro:

Résumé des projets  
Tarija – Morros Blancos  
Le microcrédit  
Les ateliers  
Le parrainage

Belgique - El Amanecer



**El Amanecer asbl**  
7, avenue Etang Decellier ·  
1310 La Hulpe  
Tel : (0032)2/653 62 16  
info@elamanecer.be  
www.elamanecer.be

Merci à toute l'équipe sur place pour l'efficacité de leur travail. Une reconnaissance toute particulière à Mildre et à son assistante Giovana pour ce travail gigantesque qui consiste à rédiger et envoyer une cinquantaine de lettres après enquête auprès des familles et des écoles.

En ce qui concerne la traduction française que certains reçoivent, grand merci à Veronica de m'avoir aidé, Sonia étant en vacances au mauvais moment... J'espère que je n'oublie personne pour ces traductions. Si c'est le cas, signalez-le moi, ou envoyez-moi le courrier espagnol afin de vous le rendre compréhensible. Si vous recevez une traduction française et qu'elle n'est pas nécessaire, signalez-le aussi. Cela nous évitera un peu de travail.

*Suggestion aux parrains et marraines...*

Nous avons revu avec beaucoup de plaisir Vincent Danhier, le directeur de Tarija, de passage en Belgique. Au cours d'une conversation très intéressante, il nous a fait remarquer que les 25€ demandés pour le parrainage existent depuis de nombreuses années et que le coût de la vie a augmenté considérablement en Bolivie (une moyenne de 8,6% l'an pour ces 5 dernières années).

Aussi nous vous suggérons, si vous pouvez le faire, d'augmenter le parrainage de 25 à 30€ par mois. Ceci ne constitue en aucun cas une obligation et vous pouvez réagir si vous trouvez que nous exagérons... Votre point de vue nous intéresse.



*Un boliviano (0,11€) avec une maxime qui rappelle quelque chose...*

*A toute fin utile, le formulaire d'inscription:*

Je soussigné(e) Monsieur (et, ou) Madame .....

Adresse : rue.....n° ..bte..... Code postal : .....

Localité.....Tél: .....

Adresse email : .....

1. Suis intéressé par le parrainage « El Amanecer » et désire entrer en contact avec le responsable Jean Warnon (02.3847614 ou jean.warnon@skynet.be) pour renseignements complémentaires.

2. Détenteur du compte n° BE.....

m'engage par la présente à verser mensuellement le montant de 25€ pendant 12 mois au minimum sur le compte BE18 8270 8528 9365, BIC ETHIBEBB (El Amanecer) avec mention " Tarija, parrainage, enfant parrainé".

Et ce à partir du ...../...../.....

Signature :



Dans ce numéro:

Résumé des projets  
Tarija – Morros Blancos  
Le microcrédit  
Les ateliers  
Le parrainage

Belgique - El Amanecer



**El Amanecer asbl**  
7, avenue Etang Decellier ·  
1310 La Hulpe      Tel :  
(0032)2/653 62 16  
info@elamanecer.be  
www.elamanecer.be

## Belgique – El Amanecer : Les activités

### *Récolte de fonds privés, publics*

L'asbl *El Amanecer*, suivant des objectifs qu'elle s'est fixés, vient en soutien à toute une série de projets décidés en commun avec l'ONG *Edyfu*, le partenaire bolivien. Chacun a son rôle. *Edyfu*, qui est sur le terrain, identifie, propose des axes de travail et les met en oeuvre ; *El Amanecer* analyse les propositions et voit comment elle peut les soutenir.

Une des priorités d'*Edyfu* est d'arriver à une autonomie de gestion financière de chaque projet qu'elle met en route. Cette route est bien longue. Si en Belgique, des asbl oeuvrant dans le domaine social bénéficient de larges subsides des pouvoirs publics, l'état bolivien, le plus pauvre d'Amérique Latine, ne peut en supporter les coûts que très partiellement. De plus, auto-financer des projets sociaux, quelle que soit leur localisation, est une gageure de par la nature de l'activité non commerciale de ce secteur. C'est donc grâce à la créativité de l'ONG que vivront les projets. Une des voies prisées par *Edyfu* est de constituer au sein de sa propre structure des « unités productives ». Ainsi, au centre *El Amanecer-Morros Blancos*, deux unités productives ont été mises sur pied : la boulangerie qui produit et vend aujourd'hui 9000 pains par jour et le réfectoire qui vend des repas aux chauffeurs de bus locaux. Ces projets sont auto financés et génèrent des bénéfices qui peuvent être utilisés dans le Centre, notamment pour payer d'autres salaires des employés. De nouvelles idées sont en gestation. Dès lors, l'ONG bolivienne cherche d'autres financements et compte sur des bailleurs extérieurs pour pouvoir développer ses projets.

*El Amanecer*, ayant fait le choix d'appuyer certains projets développés dans le centre lié au quartier de *Morros Blancos*, récolte des fonds. Cette activité au sein de l'asbl, même si elle n'est pas unique, mobilise une bonne partie du temps des bénévoles.

Plusieurs types de récoltes ont lieu :

- Les fonds propres:

Le parrainage des enfants qui nécessite d'abord un recrutement des parrains, ensuite un engagement récurrent de leur part (une cinquantaine à ce jour).

Un système semblable de fidélisation est mis en place pour supporter le micro crédit octroyé à une cinquantaine de familles.

Une vente annuelle de lasagnes assure un appui plus large aux différents projets : salaires, frais administratif locaux, ... cette vente a lieu depuis 6 ans et génère chaque année un peu plus de bénéfices.

Sur le même principe, a lieu depuis deux ans une dégustation et vente de vins.

Ensuite, il y a les actions ponctuelles qui demandent souvent une énergie considérable : organisation de soupers, de vente de denrées ou d'artisanat dans les marchés de Noël, de concert ... celui organisé prochainement en décembre en est un bon exemple : ce sera l'«évènement» de récolte de l'année... avec une mobilisation sans précédent !

- Les fonds privés :

Certaines fondations proposent des financements soit sur base de dossiers soit sur base d'appels à projets (sorte de concours sur base d'un règlement propre). Toutes ces demandes de financements sont introduites par l'asbl qui en assure la gestion et le suivi par la suite. Ainsi, la Fondation T'Serstevens soutient le volet micro-crédit depuis plusieurs années, une autre fondation qui souhaite rester anonyme a supporté des coûts importants d'infrastructure (construction de plusieurs locaux du centre). Certaines



Dans ce numéro:

Résumé des projets  
Tarija – Morros Blancos  
Le microcrédit  
Les ateliers  
Le parrainage

Belgique - El Amanecer



El Amanecer asbl  
7, avenue Etang Decellier ·  
1310 La Hulpe  
Tel : (0032)2/653 62 16  
info@elamanecer.be  
www.elamanecer.be

banques, dont ING cette année, apportent leur contribution à différents niveaux. Les services clubs dont le Rotary sont aussi sollicités. La Fondation Roi Baudouin, via un appel à projet, a financé en 2011 un projet « eau » : creusement d'un puits, installation d'une pépinière, plantation de centaines d'arbres et démarrage d'un potager. La Loterie Nationale, en 2010, a permis, sur base également d'un appel à projet, de construire une salle polyvalente et de mettre en place le volet d'appui scolaire par l'engagement de professeurs.

▪ Les fonds publics :

ils sont plus compliqués à obtenir pour les asbl qui sont rarement éligibles aux appels à projet. Toutefois, certaines communes dont celle de de Lasnes et le Conseil Consultatif Nord-Sud de la ville de Nivelles sont sensibilisés et offrent leur appui via des subsides toujours bienvenus. Les financements issus des institutions régionales sont réservés à une série d'acteurs de la coopération (ONGD, Province, communes, Haute-Ecoles, syndicats, mutuelles) dont ne font pas partie les asbl. Celles-ci, moyennant un partenariat avec un des acteurs éligibles peuvent s'allier pour présenter un projet. Cette année, par exemple, fut présenté un projet en partenariat avec une Haute-Ecole sociale de Namur.

Nous voulions simplement vous donner un aperçu de la belle mobilisation des membres pour obtenir ces nombreux subsides qui permettent d'honorer nos engagements auprès de nos amis boliviens et des projets qui nous sont chers (oh quel vilain jeu de mots !).

Sophie Torfs

*Un trimestre fertile en événements*

Le **barbecue annuel** a eu lieu le 26 août et ce fut l'occasion d'une rencontre agréable et très conviviale. Mais beaucoup regrettaient de ne pouvoir y participer parce qu'ils étaient encore en vacances. Aussi, nous avons décidé l'an prochain de l'organiser début septembre. Si vous avez d'autres suggestions...

Le 13 octobre, la **dégustation de vins** à Baulers au profit du centre permit aussi de revoir beaucoup d'entre nous dans une atmosphère détendue... Rien de tel que le manger et le boire pour renforcer les liens !!! Une quarantaine de vins étaient proposés à la dégustation, et, même si nous n'avons pas tout goûté, nous avons fait de belles découvertes. Notre grand financier étant en voyage, il est trop tôt pour vous donner les résultats de la vente, mais je peux vous dire qu'ils dépassent ceux de l'an dernier.

Nous avons aussi participé, le 20 octobre, à « **la fête des mondes** » sous chapiteau sur la Grand-Place de Nivelles. Une ambiance très colorée et très festive que nous vous recommandons de vivre les prochaines années. « Plus de 20 pays présents pour partager leur culture, leurs projets et leur cuisine ». Rassurez-vous, je n'ai pas cuisiné, mais ce fut l'occasion de présenter nos projets et de nouer des contacts y compris avec des Boliviens, 5 musiciens et 3 couples de danseurs qui sont venus animer la soirée. C'était aussi une manière pour nous de remercier le Conseil Consultatif Nord-Sud de Nivelles, organisateur de l'événement, qui a subsidié l'aménagement de la cuisine de la crèche à Tarija.

Jean Warnon



Dans ce numéro:

Résumé des projets  
Tarija – Morros Blancos  
Le microcrédit  
Les ateliers  
Le parrainage

Belgique - El Amanecer



**El Amanecer asbl**  
7, avenue Etang Decellier ·  
1310 La Hulpe      Tel :  
(0032)2/653 62 16  
info@elamanecer.be  
www.elamanecer.be

*Un nouveau logo*

**El Amanecer** signifie en espagnol « **le lever du jour** ».

Pour illustrer la spécificité de notre association, notre nouveau logo a été créé en reprenant les thèmes du **lever de soleil** et de **la main tendue** :

Soleil qui se lève pour les enfants grâce à l'appui scolaire et au parrainage.

Soleil qui se lève pour les jeunes qui acquièrent une formation technique.

Soleil qui se lève pour les femmes grâce au microcrédit qui leur permet de gagner de quoi nourrir leurs enfants, tout en les laissant continuer leur scolarité.

Et soleil pour toutes les familles, grâce à l'aide sociale et au soutien psychologique.

La main tendue, en geste de solidarité pour les plus démunis de Bolivie, dont la carte est représentée par la paume de cette main. Deux points y figurent : à l'ouest, La Paz, la capitale, et au sud, Tarija où se trouve le Centre Morros Blancos où nous sommes actifs notamment en finançant son équipement et son fonctionnement et où nous réalisons nos projets.

Un tout grand merci à Françoise Ernst qui nous a offert ce beau logo.



*L'actualisation du site internet : El Amanecer.be version 2.0 !*

Comme annoncé dans la précédente newsletter, nous avons cherché un moyen d'encourager l'échange et la diffusion d'informations portant sur El Amanecer. Et nous l'avons trouvé. L'adresse du nouveau site ne change pas, vous le trouverez toujours à [www.elamanecer.be](http://www.elamanecer.be). Mais il vous faudra toutefois actualiser la page dans votre navigateur sans quoi l'ancienne version (conservée dans votre mémoire) apparaîtra encore.

Plus de clarté, plus d'interactivité, donc, mais sans rien perdre du contenu du précédent site (toujours accessible via les différents onglets).

Un nouvel onglet fait par contre son apparition, il s'agit de « Actualités ». Cette nouvelle partie a pour objectif de promouvoir une plus grande interactivité entre El Amanecer et ses membres, sympathisants et autres curieux. Vous y trouverez des actualités qui animent l'asbl ainsi que des explications sur et des invitations à nos événements.

Ne manquez pas de vous abonner (à droite) pour être averti dès que nous publierons un article (actu, événement, reportage, témoignage, etc.). Pour ceux qui prendraient le train en marche, vous pouvez également télécharger toutes les précédentes newsletters (à droite).

En espérant que cette nouvelle mouture vous plaira, je reste à votre disposition pour toute question et/ou commentaire.

Sébastien Renard



Dans ce numéro:

Résumé des projets  
Tarija – Morros Blancos  
Le microcrédit  
Les ateliers  
Le parrainage

Belgique - El Amanecer



**El Amanecer asbl**  
7, avenue Etang Decellier ·  
1310 La Hulpe Tel :  
(0032)2/653 62 16  
info@elamanecer.be  
www.elamanecer.be

## Agenda

- Concert

Un concert d'airs d'opéra célèbres sera donné par l'ensemble vocal Astrid de Burlet le **dimanche 2 décembre 2012 à 17h00** en l'église Sainte-Anne de Waterloo au profit de El Amanecer. N'hésitez pas à faire suivre l'évènement à votre entourage.

**el Amanecer**

### Choeurs d'Opéras Célèbres

L'Ensemble vocal Astrid de Burlet  
(Mozart, Verdi, Bizet, Gounod, Puccini, Rossini...)

**dimanche 2 décembre 2012**  
à 17 heures  
Eglise Ste Anne, Rue Ste Anne 15  
1410 Waterloo

**Concert au profit d'El Amanecer**

**INVITATION**

L'asbl El Amanecer, en partenariat avec l'ONG Edyfu, a pour objectif d'aider les enfants et leur famille des quartiers marginaux de Tarija (Bolivie). Elle soutient 4 projets :

- formation en informatique et en boulangerie-pâtisserie
- parrainage des enfants
- appui scolaire.
- microcrédit.

[www.elamanecer.be](http://www.elamanecer.be)

L'intégralité des recettes de ce concert servira à financer le fonctionnement de ces projets sur place.

Avec le soutien de la Fondation Roi Baudouin

**BANK DEGROOF** **Belfius** **Petercam**  
Banque & Assurances

Solistes:  
Marielle GREINDL, Soprano  
Valentine FILAINE, Soprano  
Agnès LAMBERTI-NEGRE, Mezzo-soprano  
Michel GARI, Baryton  
Quatuor instrumental  
Direction: Astrid de BURLET-MAUS